

003

PADRÕES DE APRESENTAÇÃO DO DICIONÁRIO TERMISUL. *Sérgio Ricardo da S. Rodrigues, Pedro L. Pivotto, Anna M. B. Maciel, Maria da G. Krieger* (Instituto de Letras, UFRGS).

O Projeto Terminológico Cone Sul - TERMISUL - está em fase final de elaboração de seu dicionário de terminologia jurídico-ambiental em língua portuguesa com equivalentes em inglês e espanhol, com base na Legislação Brasileira e Legislação Portuguesa. O dicionário é apresentado em dois suportes: a) dicionário editorado em suporte papel em três formatos de apresentação. Os formatos são elaborados a partir de uma amostragem de outros dicionários do meio-ambiente, selecionados por sua eficiência e funcionalidade; b) dicionário eletrônico em ambiente Windows. Pretende-se testar a funcionalidade e eficiência dos dois suportes, tendo em vista as necessidades do usuário. No momento da consulta, o usuário responderá a questões sobre apresentação da macro e da microestrutura da obra, e será estimulado a fazer sugestões. (CNPq/PROPESP)